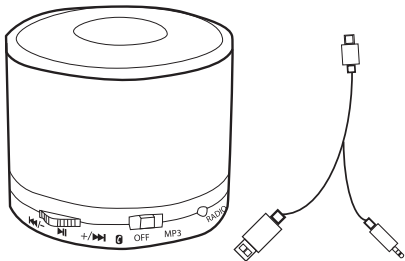




Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Baladéo. Un soin tout particulier a été apporté à sa réalisation et nous sommes persuadés qu'il vous donnera entière satisfaction.

We thank you for buying a Baladéo product. We have given a particular care to its production and hope it will entirely fulfill your expectations.

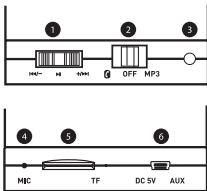
Wir beglückwünschen Sie zum Kauf eines Produkts der Marke Baladéo. Wir haben diesem Produkt sehr viel Beachtung geschenkt und hoffen, dass es Ihnen bei der Benutzung sehr viel Freude bereitet.



Mini enceinte sans fil 'Thunder Bay'

Cette mini enceinte 3W permet d'amplifier le son de tout type de lecteurs audio. Liaison sans fil des appareils fonctionnant avec la technologie Bluetooth® (smartphone, tablettes, ordinateurs). Prise auxiliaire (de type mini USB) permettant le raccordement de tout équipement audio externe. Radio et lecteur audio / MP3 intégrés. Lecture directe de cartes micro SD/TF via le port intégré. Micro intégré (permet l'utilisation d'un téléphone en mode main libre). Se recharge via USB (câble fourni).

- 1 Bouton multifonctions
- 2 Bouton marche / arrêt
- 3 Diode lumineuse (LED)
- 4 Microphone
- 5 Support carte SD/TF
- 6 Entrée 'AUX' / DC IN 5V



1. Description des boutons

▶|| Lecture / Pause

- En mode TF: pressez et relâchez ce bouton : Play/Pause
- En mode connexion sans fil: pressez et relâchez ce bouton
 - * Musique jouée : Play/Pause
 - * Appel : Répondre/Fin. Restez appuyé pendant 2 secondes : rejet des appels.

+ / ▶▶ Suivant / VOL+

Poussez dans le sens de la flèche et relâchez : en mode TF et connexion sans fil, lance le titre suivant. Ce bouton ne fonctionne pas en mode 'AUX'.

Poussez dans le sens de la flèche et maintenez appuyé : augmentation du volume.


◀◀ / - En arrière / VOL -

Poussez dans le sens de la flèche et relâchez : en mode TF et connexion sans fil, lance le titre précédent. Ce bouton ne fonctionne pas en mode 'AUX'.

Poussez dans le sens de la flèche et maintenez appuyé : diminution du volume.

Bouton mise en marche/arrêt

OFF : arrêt du haut-parleur

 : le haut-parleur est en mode connexion sans fil

MP3 : le haut-parleur est en mode MP3/TF/RADIO


2. Etat de l'indicateur LED

- LED bleue fixe : Mode TF/MP3 en pause ou Mode 'AUX'/Radio
- LED bleue clignote : Musique jouée
- LED bleue clignote rapidement : recherche de connexion sans fil
- LED rouge fixe : batterie en charge

3. Précautions d'utilisation





- Pour obtenir une meilleure performance de la batterie, rechargez votre haut-parleur au moins 10 heures avant la première utilisation
- Le chargement habituel nécessite 2 à 3 heures.
- Ne rechargez la batterie que dans le cas où votre haut-parleur s'éteint automatiquement ou que la qualité du son devient mauvaise.
- Si vous n'utilisez pas votre haut-parleur pendant une longue durée, vous devez le recharger au moins une fois par mois.

4. Mode connexion sans fil

- Vérifiez que votre appareil dispose d'une fonction connexion sans fil.
- Mettez votre mini-enceinte en position connexion sans fil. 
- Après 3 secondes vous entendrez une annonce sonore indiquant que l'appareil est prêt à être connecté.

- L'indicateur LED bleu clignotera rapidement pour effectuer la recherche de votre appareil et s'y connecter.
- Quand les deux appareils se reconnaissent, le haut-parleur est listé sous le nom «Baladeo- Thunder Bay speaker». Aucun mot de passe n'est nécessaire pour se connecter. Une fois le jumelage effectué, la LED bleue est fixe.
- Une fois la connexion établie, vous entendrez une nouvelle annonce sonore. Si la connexion est interrompue, vous entendrez un «bip» de déconnexion.


5. Mode carte TF

- Insérez votre micro carte SD/TF dans l'emplacement prévu à cet effet.
- Allumez le haut-parleur en position **MP3**.
- Après quelques secondes, votre haut-parleur trouvera votre carte mémoire et lira automatiquement les fichiers qui y sont stockés (voir liste des fichiers compatibles au chapitre 9. Spécifications techniques).
- Allez en arrière / avancer : Poussez dans le sens de la flèche puis relâchez  ou  pour aller au titre suivant ou précédent.
- Régler le volume : Poussez dans le sens de la flèche et maintenez appuyé  ou  pour augmenter ou diminuer le volume.

6. Fonction FM

- Vérifier que le support de carte TF/SD soit vide.

- Allumez votre haut-parleur sur la position **MP3**, il se positionnera alors automatiquement sur la FM.
- Appuyez sur la touche Play/Pause ►| : la recherche du programme est automatique.
- Poussez dans le sens de la flèche puis relâchez ◀◀/- ou +/▶▶ pour choisir le programme.
- Poussez dans le sens de la flèche et maintenez appuyé ◀◀/- ou +/▶▶ pour augmenter ou diminuer le volume.

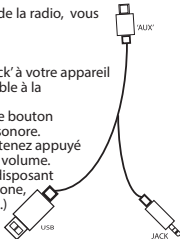
 **Conseil :** Pour optimiser la réception de la radio, vous pouvez brancher le câble fourni.

7. 'AUX IN'

- Avec le câble fourni, branchez la prise 'Jack' à votre appareil disposant d'une sortie audio et reliez le câble à la mini-enceinte via l'entrée 'AUX'.
- Restez appuyé pendant 2 secondes sur le bouton Play/Pause, vous entendrez une annonce sonore.
- Poussez dans le sens de la flèche et maintenez appuyé ◀◀/- ou +/▶▶ pour augmenter ou diminuer le volume.
- Le haut-parleur s'adapte à tout appareil disposant d'une sortie 3.5mm (par exemple smartphone, ordinateur, lecteurs MP3/MP4, tablette etc.)

8. Recharger la batterie

- Avec le câble fourni, reliez l'entrée 'AUX' du haut-parleur à un ordinateur via la prise USB.
- La diode rouge fixe indiquera que l'appareil est en charge.



9. Spécifications techniques

Catégorie		Spécifications
Sans fil	version	Connexion sans fil 2.0
	fréquence	2.4 - 2.48GHZ
	distance d'utilisation	10 mètres
	protocole de communication	A2DP, AVRCP
Radio	FM	87.5-108 MHz
Audio	pilote son	40mm
	puissance	3W, 4Ω
	fréquence	100HZ~18KHZ
	décibel	≥ 90dB
	distortion	≤ 0,5%
Fichiers compatibles	format musique	MP3/WMA/WAV/SBC
Batterie	type	rechargeable - Lithium-Ion
	voltage	3,7V
	puissance	450mAh
	autonomie	2 heures (pleine puissance) 8 heures (mode veille)
Ports	AUX' IN	Jack audio universel 3,5mm
	support	Mini carte SD/TF max 64GB
Produit	Taille	60 x 60 x 50 mm
	Poids	230g

AVERTISSEMENTS

- L'appareil n'est pas un jouet pour enfants
- Protégez l'appareil d'éventuels coups
- Ne pas exposer l'appareil à une température élevée. Ne pas jeter dans le feu.
- Eviter d'exposer l'appareil à des projections d'eau. Ne pas immerger.

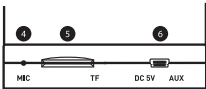
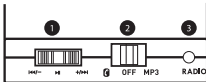
NOTE: Au delà de 4.2V le système anti-surtension de l'enceinte va couper l'alimentation de la batterie.

GB

Mini wireless speaker 'Thunder Bay'

3W speaker to amplify the sound of any type of audio media. Wireless connection of devices with Bluetooth® technology (smartphone, tablets, computers). Auxiliary jack (mini USB type) to connect any external audio equipment. Radio and audio player / MP3 integrated . Direct reading of micro SD/TF cards via the TF card port. Microphone (allows the use of a mobile in hands-free mode). Recharges via USB (cable included).

- 1 Multifunction button
- 2 ON / OFF button
- 3 LED indicator
- 4 Microphone
- 5 SD/TF card slot
- 6 'AUX' IN / DC IN 5V



1. Button description

▶|| Play / Pause

- In TF mode : press and release the button : Play / Pause
- In wireless connection mode : press and release the button
 - * While music is playing : Play / Pause
 - * Call: Answer / End . Press and hold for 2 seconds: reject calls.

+/>▶ Next / VOL +

Push in the direction of the arrow and release: in TF and wireless connection mode the next track is played. This button does not work in 'AUX' mode .

Push in the direction of the arrow and hold: increase volume.

◀◀/- Back / VOL -

Push in the direction of the arrow and release: in TF and wireless connection mode, the previous track is played. This button does not work in 'AUX' mode.

Push in the direction of the arrow and hold: decrease volume.

ON / OFF button

OFF : turn off the speaker

 : Speaker is in wireless connection mode

MP3 : Speaker is in MP3 / TF / RADIO mode


2 . LED indicator status

- Blue LED on: TF/MP3 mode in pause or 'AUX'/Radio mode
- Blue LED flashes: music is playing
- Blue LED flashes quickly: search for wireless connection
- Red LED on: battery is charging

3 . Before using the device





- To optimize the battery performances, charge your speaker at least 10 hours before the first use.
- The usual loading time is about 2 to 3 hours.
- Only recharge the battery if your speaker turns off or if the sound quality is poor.
- If you do not use your speaker for a long time, you have to charge it at least once a month.

4 . Wireless connection mode

- Make sure your device has free wireless function.
- Put your mini-speaker in wireless connection mode. 
- After 3 seconds you will hear a sound announcement meaning that the device is ready to be connected.

- The blue LED will flash quickly while searching and connecting your device.
- When the two devices recognize each other, the speaker is listed as "Baladeo - Thunder Bay speaker". No password is required to connect. Once the match is made, the blue LED is on.
- Once the connection is established you will hear a sound announcement. If the connection is canceled, you will hear a new short announcement.

5 . SD /TF card mode

- Insert your SD / TF card into the TF card slot.
- Turn the speaker in **MP3** position.
- Your speaker will automatically find your memory card and play the registered files (see list of compatible files Chapter 9. Technical Specifications).
- Go backwards / forwards: Push in the direction of the arrow and release  or  to go to previous or next track.
- Adjust the volume: Push in the direction of the arrow and hold  or  to increase or decrease the volume.

6 . FM mode

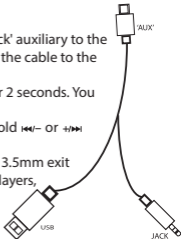
- Check that the TF / SD card slot is empty.
- Turn your speaker on the **MP3** position, it will automatically find the frequency modulation (FM).

- Press the Play / Pause button **▶||** : the program search is automatic.
- Push in the direction of the arrow and release **◀◀/-** or **+/▶▶** to select the radio station of your choice.
- Push in the direction of the arrow and hold **◀◀/-** or **+/▶▶** to increase or decrease the volume.

⚠ Advise: To optimize the radio reception please connect the provided cable.

7 . 'AUX' IN

- With the supplied cable, connect the 'Jack' auxiliary to the audio output of your device and connect the cable to the mini speaker via the 'AUX' input.
- Press and hold the button Play/Pause for 2 seconds. You will hear a short sound announcement.
- Push in the direction of the arrow and hold **◀◀/-** or **+/▶▶** to increase or decrease the volume.
- The speaker adapts to any device with a 3.5mm exit (e.g. smartphone, computer , MP3/MP4 players, tablet etc.).



8 . Charge the battery

- With the provided cable, connect the 'AUX' input of the speaker to a computer via the USB port.
- The fixed red LED will indicate that the device is charging.

9. Technical specifications

Category	Item	Specifications
Wireless	version	Wireless 2.0
	frequency	2.4 - 2.48GHZ
	working distance	10 meters
	communication protocol	A2DP, AVRCP
Radio	FM	87.5-108 MHz
Audio	driver unit	40mm
	power	3W, 4Ω
	frequency	100HZ~18KHZ
	decibel	≥ 90dB
	distortion	≤ 0,5%
Supported files	music format	MP3/WMA/WAV/SBC
Battery	type	rechargeable - Lithium-Ion
	capacity	450mAh
	voltage	3,7V
	life time	2 hours (full power) 8 hours (standby mode)
Ports	AUX' IN	Jack audio universel 3,5mm
	support	Mini SD/TF card max 64GB
Product	size	60 x 60 x 50 mm
	weight	230g

WARNING

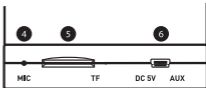
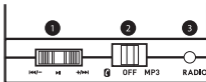
- The device is not a toy for children
- Protect the device from possible shots
- Do not expose to high temperature. Do not put into the fire.
- Avoid exposing the device to water splashes. Do not immerse.

NOTE: The overcharge protection system of the speaker will cut the current into battery when the voltage is 4.2V and more.

Mini wireless speaker 'Thunder Bay'

Mit diesem 3W-Mini-Lautsprecher kann der Ton eines Audiogeräts verstärkt werden. Die Verbindung der Geräte erfolgt mittels Bluetooth® (Smartphone, Tablet-PC oder Laptop) und macht Kabel überflüssig. Inklusive Mini-USB-Port zum Anschließen externer Audiogeräte. Radio und MP3-Player integriert. Mit MicroSD-Karten-Port. Integriertes Mikrofon (zum freihändigen Telefonieren). Die Aufladung erfolgt via USB-Port (Kabel inklusive).

- 1 Multifunktions-Taste
- 2 An-/Aus-Taste
- 3 LED-Lampe
- 4 Mikrofon
- 5 SD-Karten-Port
- 6 AUX/DC IN 5V-Anschluss



1. Beschreibung der verschiedenen Taste

▶|| Taste: Lesemodus / Pause

- im TF-Modus: Betätigen der Taste: Play/Pause

- im kabellosen Modus: Betätigen der Taste:

*bei laufender Musik: Play/Pause

*bei Anruf: Antworten/Ende. Drücken Sie den Taste 2 Sekunden lang: Anruf abweisen.

+/>▶ Taste: Vorwärts / VOL+

Taste in Pfeilrichtung bewegen und loslassen: im TF-Modus und im kabellosen Modus wird der nächste Titel angespielt. Diese Taste funktioniert nicht im AUX-Modus. Taste nach rechts drücken und gedrückt halten: Lautstärke erhöhen.


◀◀/- Taste: Rückwärts / VOL -

Taste in Pfeilrichtung bewegen und loslassen: im TF-Modus und im kabellosen Modus wird der vorherige Titel abgespielt. Diese Taste funktioniert nicht im AUX-Modus.

Taste nach rechts drücken und gedrückt halten: Lautstärke senken.

An-/Aus-Taste

OFF : Ausschalten des Lautsprechers

 : der Lautsprecher ist im kabellosen Modus

MP3 : der Lautsprecher ist im MP3/TF/RADIO-Modus


2. LED-Kontrolllampe

- blaue LED- Lampe leuchtet: TF-/MP3-Modus in Pause oder ‚AUX‘-/Radio-Modus
- blaue LED- Lampe blinkt: Musik wird abgespielt
- blaue LED-Lampe blinkt schnell: Suche nach kabelloser Verbindung
- rote LED- Lampe leuchtet: Batterie wird geladen

3. Nutzungshinweise

- Um eine optimale Leistungsfähigkeit der Batterie zu gewährleisten, laden Sie den Lautsprecher mindestens 10 Minuten vor der ersten Verwendung.
- Die durchschnittliche Ladezeit beträgt ca. 2 bis 3 Stunden.
- Laden Sie die Batterie nur falls sich Ihr Lautsprecher automatisch ausschaltet oder die Klangqualität beeinträchtigt ist.
- Falls Sie den Lautsprecher über einen längeren Zeitraum nicht nutzen, laden Sie ihn mindestens einmal im Monat.

4. Kabelloser Modus


- Stellen Sie vorab sicher, dass Ihr Gerät über einen kabellosen Modus verfügt.
- Schalten Sie den kabellosen Modus Ihres Mini-Lautsprechers ein. 
- Nach 3 Sekunden ertönt aus dem Lautsprecher ein Verbindungsgeraus, das anzeigt, dass der Lautsprecher bereit zum Verbinden ist.
- Die blaue LED-Lampe blinkt während Ihr Gerät gesucht wird.

- Wenn der Lautsprecher Ihr Gerät erkennt, wird der Lautsprecher unter „Baladeo - Thunder Bay speaker“ gelistet. Für die Verbindung beider Geräte ist kein Passwort erforderlich. Sobald sich beide Geräte erkannt haben, leuchtet die blaue LED-Lampe.
- Sind beide Geräte miteinander verbunden, so ertönt erneut ein Verbindungsgeräusch aus dem Lautsprecher. Ist die Verbindung unterbrochen, so ertönt aus dem Lautsprecher ein Entkopplungsgeräusch.

5. TF-Karten-Modus

- Führen Sie Ihre SD/TF-Karte in die entsprechende Öffnung ein.
- Schalten Sie den Lautsprecher im **MP3**-Modus ein.
- Nach einigen Sekunden erkennt der Lautsprecher Ihre Memory-Card und liest automatisch die gespeicherten Dateien (Siehe Liste der kompatiblen Dateien im Kapitel 9. Technische Daten).
- Nächster/vorheriger Titel: bewegen Sie die Taste in Pfeilrichtung und halten Sie - oder  gedrückt um zum nächsten oder zum vorherigen Titel zu wechseln.
- Lautstärkeregelung: bewegen Sie die Taste in Pfeilrichtung und halten Sie - oder  gedrückt um die Lautstärke zu erhöhen oder zu senken.

6. FM-Funktion

- Stellen Sie sicher, dass der TF/SD-Karte-Support leer ist.
- Wenn Sie Ihren Lautsprecher im MP3-Modus anschalten, wird der Radio-Modus automatisch aktiviert.
- Drücken Sie die Taste Play/Pause  : das Gerät sucht automatisch nach Sendern (FM-Modus).

- Bewegen Sie die Taste in Pfeilrichtung und halten Sie **◀◀-** oder **+▶▶** gedrückt um zwischen den verschiedenen Sendern zu wechseln.
- Bewegen Sie die Taste in Pfeilrichtung und halten Sie **◀◀-** oder **+▶▶** gedrückt um die Lautstärke zu erhöhen oder zu senken.

 **Hinweis:** Um den Radio-Empfang zu optimieren, schließen Sie das mitgelieferte Kabel an.

7. 'AUX IN'

- Schließen Sie den Klinkenstecker mittels des mitgelieferten Kabels an Ihr Gerät, das über einen Audio-Anschluss verfügt, an und verbinden Sie das Kabel mit dem Mini-Lautsprecher über den AUX-Anschluss.
- Halten Sie die Taste Lesemodus/Pause 2 Sekunden lang gedrückt. Aus dem Lautsprecher ertönt ein Verbindungsgeräusch.
- Bewegen Sie die Taste in Pfeilrichtung und halten Sie **◀◀-** oder **+▶▶** gedrückt um die Lautstärke zu erhöhen oder zu senken.
- Der Lautsprecher erkennt jedes Gerät, das über einen 3,5 mm-Anschluss verfügt (z.B. Smartphone, Computer, MP3/MP4-Player, Tablet-PC, usw.)



8. Batterie laden

- Verbinden Sie mittels des mitgelieferten Kabels den AUX-Anschluss Ihres Lautsprechers mit dem USB-Anschluss Ihres PC.
- Die rote LED-Lampe zeigt an, dass das Gerät geladen wird.

9. Technische Daten

Kategorie		Daten	
Ohne Kabel	Version	Kabellose Verbindung 2.0	
	Frequenz	2.4 - 2.48 GHz	
	Nutzungsradius	10 Meter	
	Kommunikationsprotokoll	A2DP, AVRCP	
Radio	FM	87.5-108 MHz	
Audio	Größe Lautsprecher	40 mm	
	Leistung/Eingangswiderstand	3W/4Ω	
	Frequenz	100HZ~18KHZ	
	Dezibel	≥ 90dB	
	Klangverzerrung	≤ 0,5%	
Kompatible Dateien	Musikdatei-Format	MP3/WMA/WAV/SBC	
Batterie	Typ	Lithium-Ionen-Akku (aufladbar)	
	Spannung	3,7 V	
	Kapazität	450mAh	
	Autonomie		2 Stunden (bei maximaler Leistung)
			8 Stunden (im Standby-Modus)
Ports	AUX IN	Universal-Klinkenstecker 3,5mm	
	Datenträger	Mini SD/TF-Karte max. 64 GB	
Produkte	Maße	60 x 60 x 50 mm	
	Gewicht	230 g	

WARNHINWEISE

- Das Gerät ist kein Spielzeug
- Schützen Sie das Gerät vor eventuellen Stößen und Erschütterungen
- Setzen Sie das Gerät nicht erhöhten Temperaturen aus. Werfen Sie es nicht ins Feuer.
- Schützen Sie das Gerät vor Wasserspritzern. Tauchen Sie es nicht unter Wasser.

HINWEIS: Der Überladungsschutz des Lautsprechers tritt ein bei Spannung ab 4,2 V oder mehr in Kraft.